

項目	機種名	ES-953SBR
電 源		110V/60Hz
消 耗 電 功 率		440W
水 壓		0.2~8 kg/cm ²
洗 衣 方 式		渦捲式
重 量		48 Kg
標 準 使 用 水 量		198 ℓ
外 觀 尺 寸		620 × 630 × 970 (寬 × 深 × 高) mm

SAMPO

聲寶牌

NEURO FUZZY

人工智慧單槽全自動洗衣機




使用說明書

ES-953SBR

故障檢修及排除

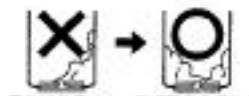
■ 有下列情形時未必是故障，在通知本公司特約維修服務中心修理前，請先查看一下

狀況	不是故障
<ul style="list-style-type: none"> • 運轉中控制面板感覺有熱度。 	<ul style="list-style-type: none"> • 電子零件之散熱作用所致。
<ul style="list-style-type: none"> • 水管或給水閥有聲音。 	<ul style="list-style-type: none"> • 自來水壓過高地區所致，水龍頭加以調製一些。
<ul style="list-style-type: none"> • 注水洗滌時，會間歇注水。 	<ul style="list-style-type: none"> • 為了減少溢水和防止給水漏水。
<ul style="list-style-type: none"> • 洗衣，洗清終了前，稍排水後，會再洗衣。 	<ul style="list-style-type: none"> • 防止洗衣物擠到一邊，減少脫水時的震動所致。
<ul style="list-style-type: none"> • 進入脫水回轉時前，會間歇回轉。 	<ul style="list-style-type: none"> • 洗衣後肥皂泡沫多，先開歇脫水，先排出肥皂回過沫再脫水，增加脫水效果。
<ul style="list-style-type: none"> • 脫水運轉中，會有又開始給水而形成洗衣的狀況。 	<ul style="list-style-type: none"> • 剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關OFF，此時洗衣機會自動注水與攪拌修正衣物位置後再脫水。（若洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又OFF時會有異常〔E4〕顯示。）

狀況	檢查之處
不動時 	<ul style="list-style-type: none"> • 停電時，重新操作開關。 • 插頭有沒插好？ • 保險絲，斷電器斷了沒？
有異常時 	<ul style="list-style-type: none"> • 洗衣機傾斜，鬆動了沒？ • 脫水時洗衣物是否擠在一邊？ • 有沒有掉入髮夾或金屬物？
水龍頭漏水時 	<ul style="list-style-type: none"> • 給水接頭的螺絲鬆了嗎？ • 給水接頭有無損壞或搖動？

異常狀況顯示一覽表

■ 當洗衣機有異常發生時，控制面板的「時間顯示」會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理

顯示	告知內容	檢查方法	再啓動方法
E1	不能注水	<ul style="list-style-type: none"> • 是否打開了水龍頭？ • 是否停水？ • 給水管連接口的螺絲是否堵塞？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E2	上蓋開啓不能脫水不能排水	<ul style="list-style-type: none"> • 蓋好上蓋，10秒後自動再動。 	
E3	不能排水	<ul style="list-style-type: none"> • 排水管是否沒放下？ • 排水位置是否太高或排水管被壓扁？ • 延長水管是否太長？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E4	不能脫水	<ul style="list-style-type: none"> • 衣物在槽內是否處於一側？  <p>因為旋轉量大，待旋轉完全停止後，安全開關(OFF)將衣物均勻放平。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 洗衣機是否傾斜？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 處理完畢後，蓋好上蓋。
E5	止水不穩	<ul style="list-style-type: none"> • 請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。 	

• 依上述所示處理，表示燈的閃爍仍不消失時，或「譁、譁...」的間斷聲持續不停時，請拔下電源插頭，通知特約維修服務中心前來修理。

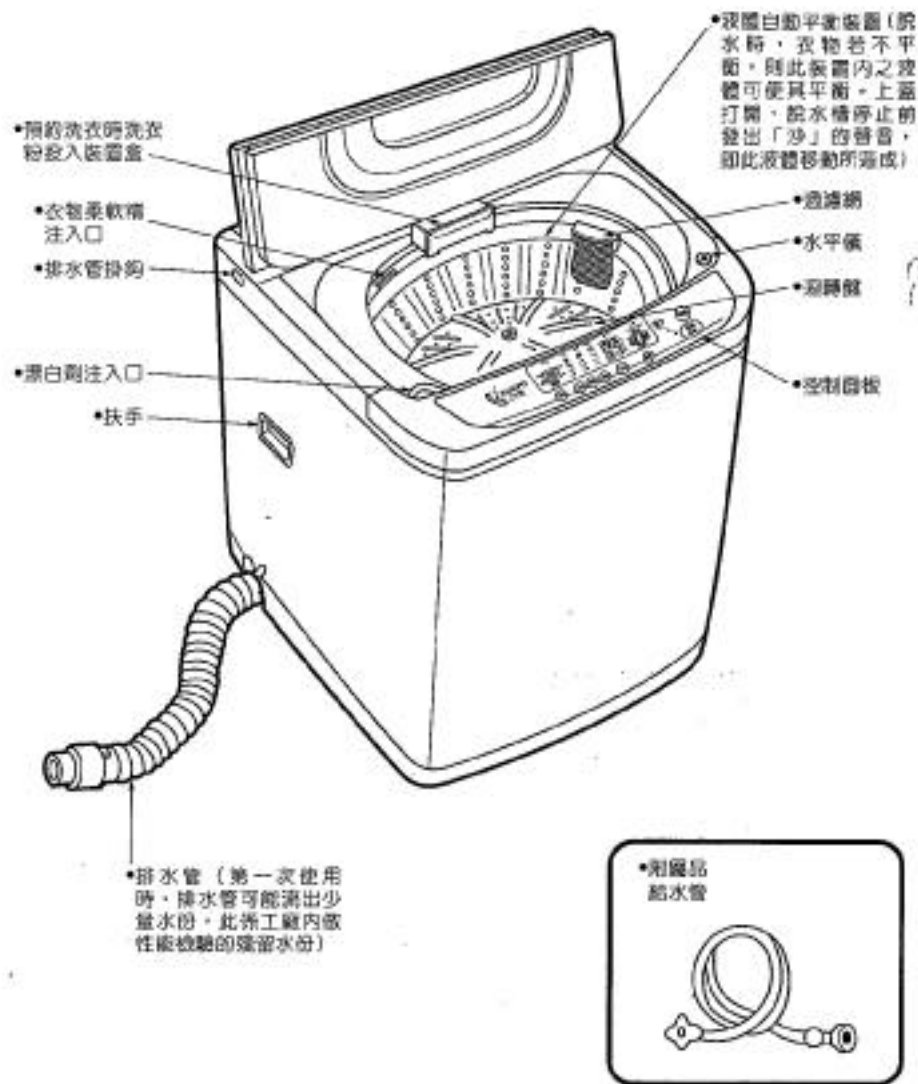
另遇有下列情形時請立即通知本公司特約維修服務中心修理（自己分解修理易生危險）。特約維修服務中心電話號碼請參閱所附之全省服務中心一覽表，服務人員立刻會親切地為您服務。

• 剎車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止運轉，否則即為剎車機構故障。

• 有漏電情形時。

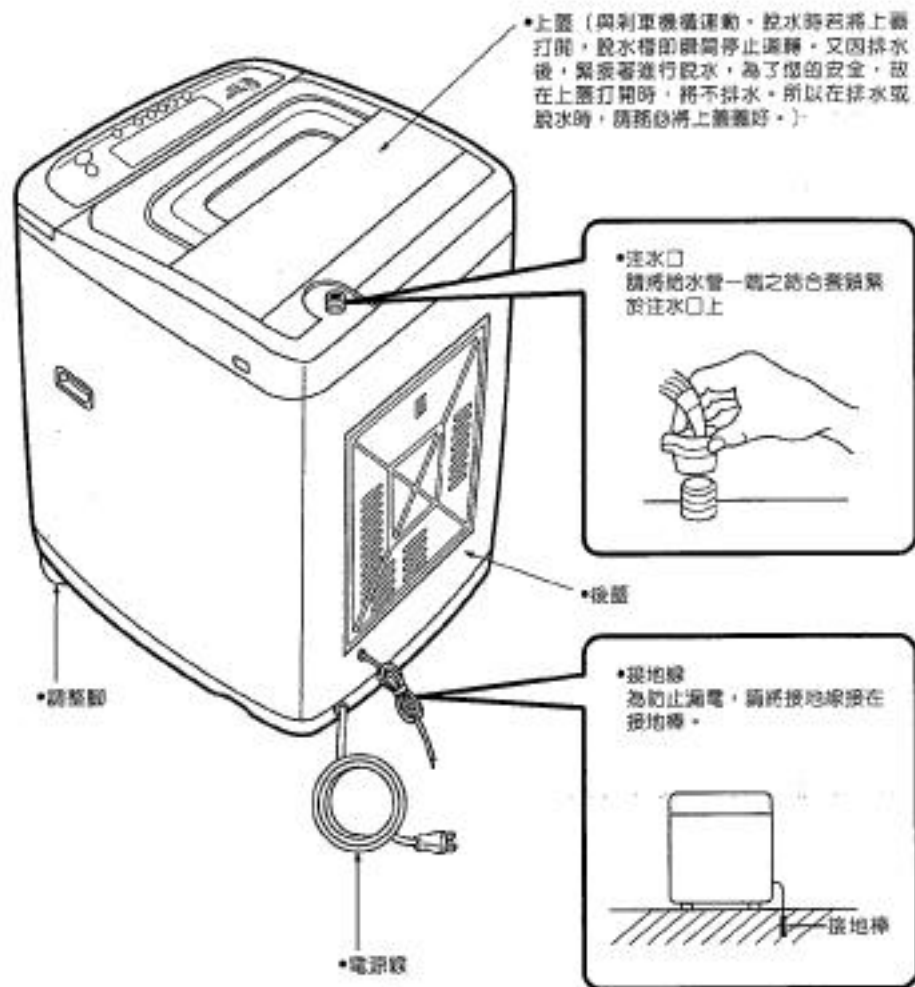
• 有漏水情形時。

各部名稱及功能



1

各部名稱及功能



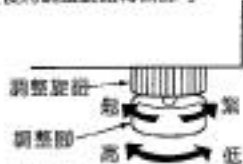
2

水平儀氣泡與調整腳的調整方法

- 請將洗衣機安裝於平坦且堅固的地面。
- 確認水平儀的氣泡位置。
- 如氣泡在儀的中心點，則不用調整。
- 如氣泡不在儀的中心點，請利用前面的調整腳來調整。



- 調整腳調整方法：
 - 先將調整腳扭向左旋轉放鬆。
 - 再旋轉調整腳調整高低。
 - 最後將調整腳旋轉緊即可。



- 若調整腳調整後無法使洗衣機維持水平時，請鬆以適當木板後再調整調整腳。
- 調整後務使4支腳與地面穩定接觸，不可搖晃。

- 移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。



- 請選擇給水及排水皆方便的場所放置。



- 請置於室內通風及乾燥的地方。
- 請勿安裝在潮氣多的地方。(如：浴室...等潮濕地方)因潮氣多的地方容易造成感電或故障。

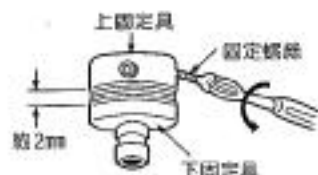


- 請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。



給水管連接於水龍頭上之方法

- 將上固定具上第4只固定螺絲放鬆，下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約2mm寬的間隙。



- 上固定具對準水龍頭的中心，將4只螺絲鎖緊於水龍頭上。



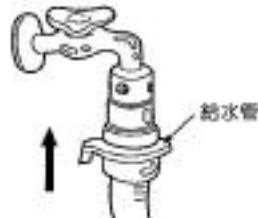
- 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。



- 給水管插入固定具時，必需「ㄨ」一聲才算固定。



- 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或錯誤，就會漏水。



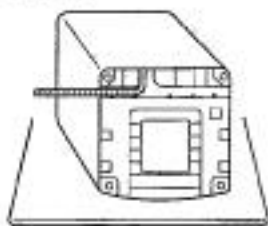
- 欲鬆脫時，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄨ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



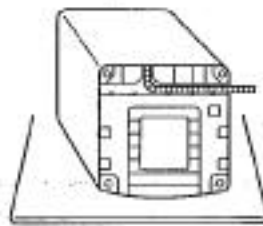
安裝方法

■ 排水管左右更換方法

- 1 先在地上墊上毯子，再將洗衣機往前移動，避免刮傷。

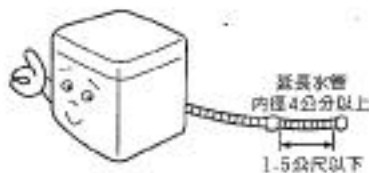


- 2 將排水管從右側拉出後，將排水管小心搬入左側。



■ 使用排水管時請注意

- 排水管被壓扁、排水位置過高或延長的水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，取中途中止運轉。

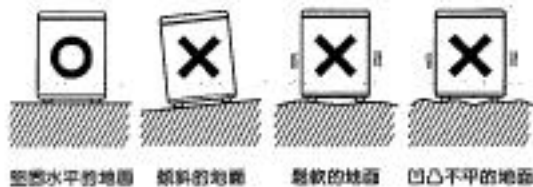


- 洗衣機使用前請先放下排水管。



■ 合適的安裝場所

- 電源、給水、排水方便的地方。
- 平坦的地面（不可設置於鬆動的台座）。
- 潮氣少、淋不到雨的地方。
- 日光無法直射的地方。
- 遠離火氣、高熱。
- 冬季不會結冰的地方。
- 不可將洗衣機懸空或放置於懸空之平台上使用。



使用方法

- 1 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生漏電燒毀或電壓過低的危險）。



- 2 放下排水管，打開水龍頭。



- 3 將衣物一件一件的放入，避免打結或團狀。



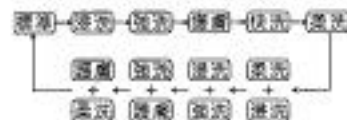
- 4 ① 押「電源」鍵，② 再按「啟動/暫停」鍵，放入洗劑。（請參考第9頁）



- 5 依照水位顯示對應量倒入濃縮洗衣粉（滿衣量時，洗衣粉量酌量減少）如果放太多則易產生過多泡沫，不易沖洗乾淨，最後蓋好上蓋。



- 6 不使用標準全自動行程時，可選擇其它行程或功能。（請參考第10-13頁）

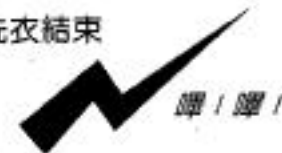


- 7 不想現在洗衣，要在幾小時以後才洗衣，可利用「預約」功能來預約洗衣完成時間。（請參考第10頁）

預約洗衣結束時間

- 8 當洗衣完成時，響笛會有「譚、譚」聲來提醒衣服已洗好，洗衣終了時，會自動斷電。

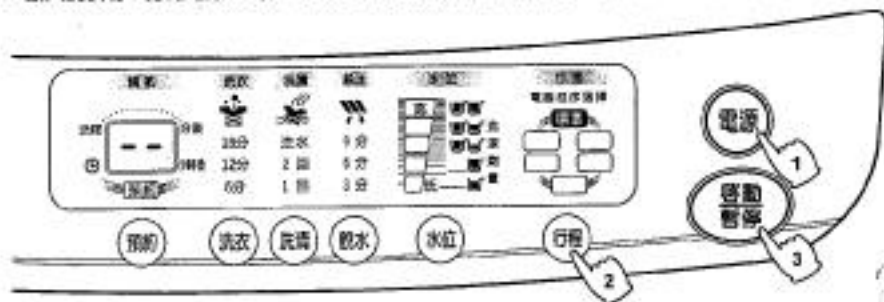
洗衣結束



取簡單的洗衣方法 標準行程的使用方法

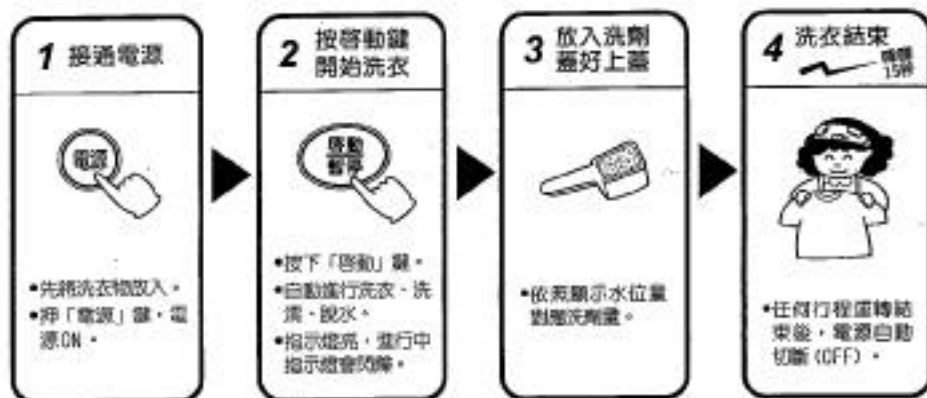
■適合於洗平常一般衣物。

- 放入洗衣物，打開電源。(按「電源」鍵後，指示燈顯示如下圖：)



- 按「啟動」鍵後，即熱水檢知布量，運轉約6秒後，會自動顯示檢知後水位量，請依照顯示，放入適當之洗潔劑〔若放入薄衣服時，請酌量減少洗潔劑〕。
- 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

■操作順序

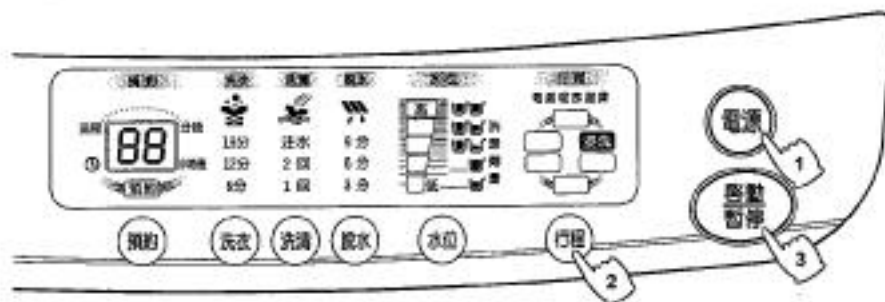


■NEURO FUZZY人工智慧全自動之優點

1. 電腦會依照放入洗衣物的重量、質料檢測後，自動選擇最適當的水位、水溫、漂洗時間、洗衣時間、洗滌次數及脫水時間。
2. 具有記憶功能，下次洗衣方式會依照上次洗衣方式執行之。
3. 在漂洗過程中，有間斷的攪拌水流與臭氧殺菌洗淨，以加快洗衣粉濃度衣物，讓衣物洗得更乾淨。
4. 可預約洗衣。

浸洗行程的使用方法

■適合於洗較髒的衣物，經適當時間的浸泡後，加以洗淨。



浸洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。
3. 按「啟動/暫停」鍵，啟動行程。



2. 按「行程」鍵，選擇「浸洗」行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。



洗衣結束

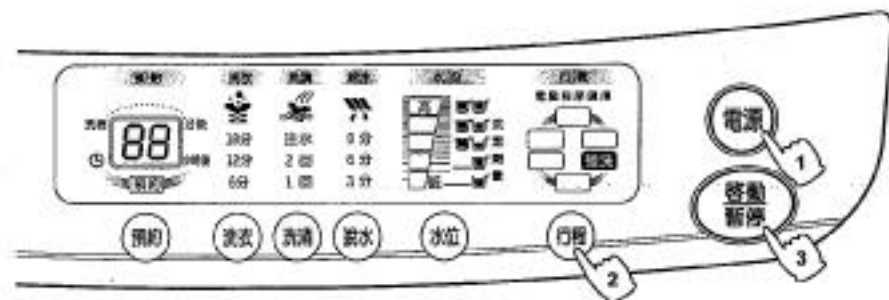
- 「行程」鍵選擇順序如下：



- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

強洗行程的使用方法

■ 適合於洗較厚或大件衣物，水流強而有力。



強洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啟動/暫停」鍵，啓動行程。



2. 按「行程」鍵，選擇(強洗)行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

•「行程」鍵選擇順序如下：

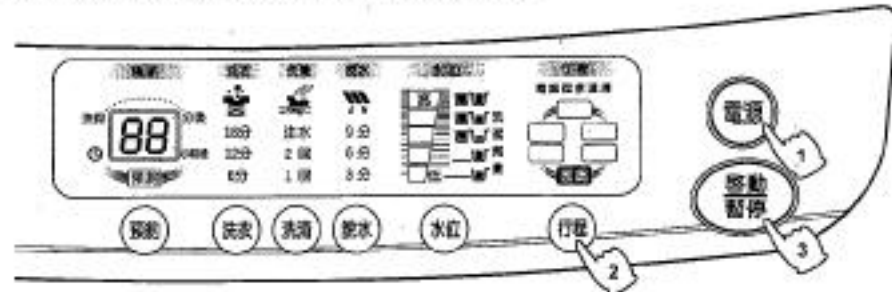


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

護膚行程的使用方法

■ 專為嬰幼兒衣物設計的洗滌方式，更徹底地洗滌衣物，保護嬰幼兒肌膚，對於小孩子較軟的衣物也能洗滌更乾淨。



護膚 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啟動/暫停」鍵，啓動行程。



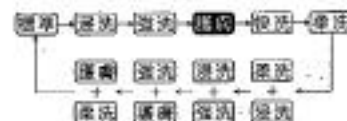
2. 按「行程」鍵，選擇(護膚)行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

•「行程」鍵選擇順序如下：

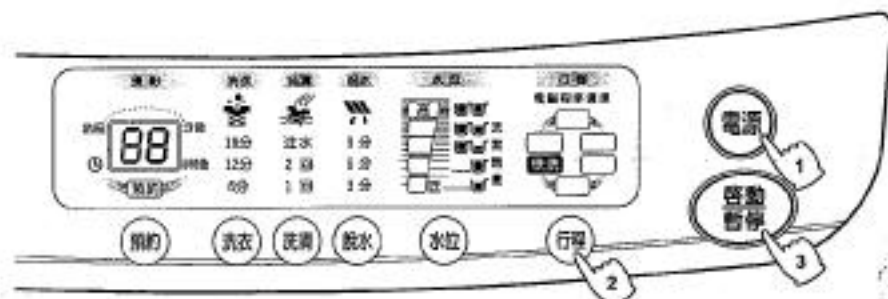


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

快洗行程的使用方式

■ 針對省水、省洗劑、省時間之設計，適合洗微髒的衣物。



快洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啟動/暫停」鍵，啟動行程。



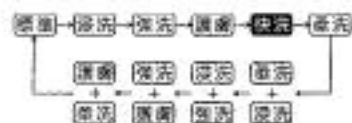
2. 按「行程」鍵，選擇「快洗」行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

• 「行程」鍵選擇順序如下：

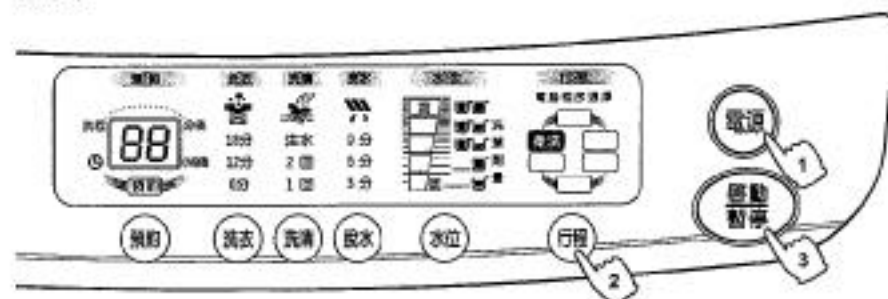


洗衣結束

- 當洗衣完成時，警笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

柔洗行程的使用方式

■ 適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可放入洗衣機洗滌標籤的毛衣，水流柔和。



柔洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啟動/暫停」鍵，自動行程。



2. 按「行程」鍵，選擇「柔洗」行程。



- 水位表示燈自動點亮。
- 視衣物量的多寡，請按水位鍵調整水位。

4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

• 「行程」鍵選擇順序如下：

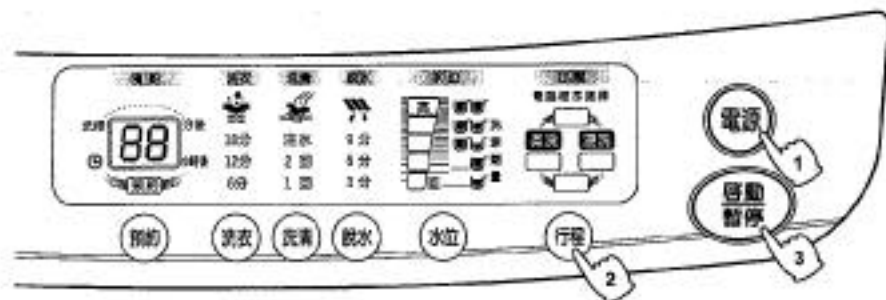


洗衣結束

- 當洗衣完成時，警笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

柔洗 + 浸洗行程的使用方法

■ 適合於洗輕柔衣物，經適當時間的浸泡後，加以洗淨。



柔洗 + 浸洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。



2. 按「行程」鍵，選擇「柔洗」+「浸洗」行程。



- 水位表示燈自動點亮。
- 視衣物量的多寡，調按水位鍵調整水位。

4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

• 「行程」鍵選擇順序如下：

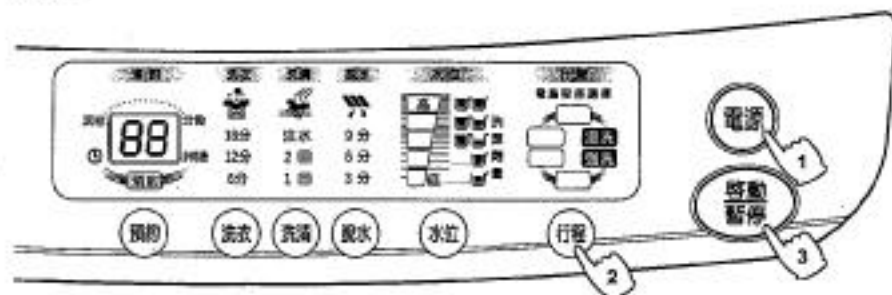


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

浸洗 + 強洗行程的使用方法

■ 適合於洗衣物的袖口、領口等特別髒的部份或工作褲、牛仔褲等較厚的衣物。



浸洗 + 強洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



3. 按「啓動/暫停」鍵，啓動行程。



2. 按「行程」鍵，選擇「浸洗」+「強洗」行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

• 「行程」鍵選擇順序如下：

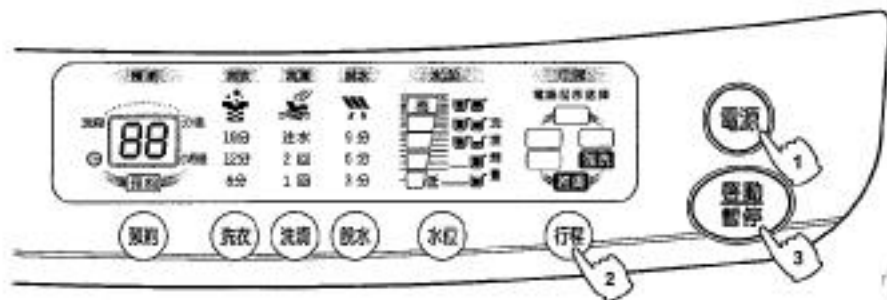


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

強洗 + 護膚行程的使用方法

■ 適合於洗較厚或大件衣物，在加強清洗進行洗衣，洗清更徹底。



強洗 + 護膚 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



2. 按「行程」鍵，選擇「強洗」+「護膚」行程。



•「行程」鍵選擇順序如下：



3. 按「啟動/暫停」鍵，啓動行程。



4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。

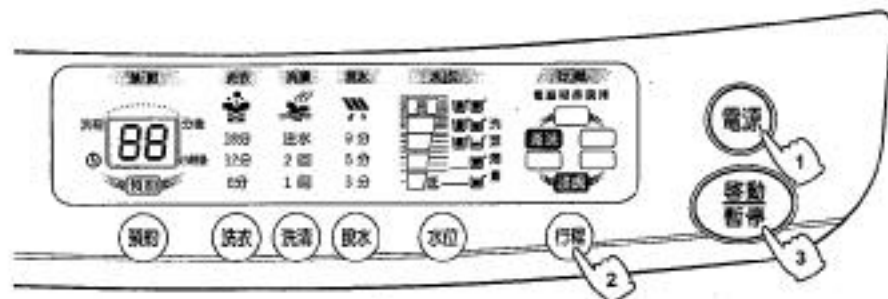


洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

護膚 + 柔洗行程的使用方法

■ 適合於洗輕柔衣物，經加強注水洗清，更徹底地洗清衣物。



護膚 + 柔洗 行程操作順序

1. 按「電源」鍵，放入洗衣物。



2. 按「行程」鍵，選擇「護膚」+「柔洗」行程。



•「行程」鍵選擇順序如下：



3. 按「啟動/暫停」鍵，啓動行程。



- 水位表示燈自動點亮。
- 視衣物量的多寡，調設水位鍵調節水位。

4. 依照顯示，放入適當之洗潔劑。

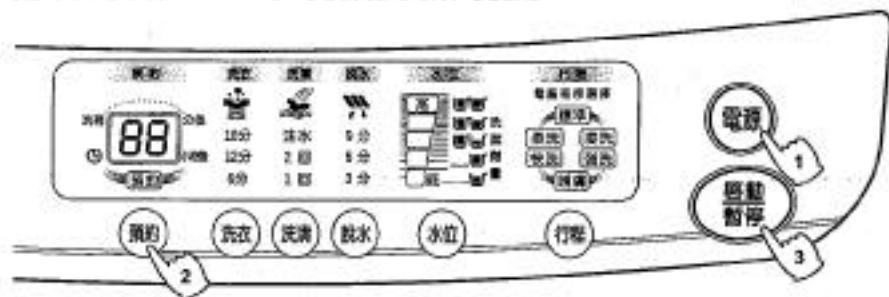
5. 蓋好上蓋後，自動開始洗衣。



洗衣結束

- 當洗衣完成時，響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

■適合於想要在2~24小時後洗衣完成時使用。



■操作順序

1 按電源鍵 •先將洗衣物放入。 •按「電源」鍵，電源ON。 •如不選擇其他行程，自動進入Neuro Fuzzy標準行程。	2 預約洗衣結束時刻 •按「預約」鍵，選擇想要幾小時後洗衣完成，共有24~2小時後洗衣完成。例如：現在晚上7時，想要預約明天早上7時洗衣完成，則選擇預約12小時。	3 開始預約洗衣 •按下「啟動」鍵。 •當按下「啟動」鍵後，除了預約指示燈閃爍與選擇幾小時後外，預約的洗衣行程指示燈也都會亮。	4 放入洗劑蓋好上蓋 •先拉出預約洗衣洗劑投入裝置，放入適量的濃縮洗衣粉。 •請務必再將洗劑投入裝置推回定位。(未推回定位時，則洗衣粉在洗衣時無法投入洗衣槽，且有發生故障之慮)
---	---	--	---

預約時刻的選擇方法：

•按「預約」鍵會做如下的切換，由24小時依序遞減如下：

24→23→22→……→4→3→2→0

•按對預約內容時：

按下「預約」鍵，顯示3秒預約的運轉行程。顯示中，可更改運轉內容，更改後再按一下「啟動/暫停」鍵。

•要取消預約洗衣時：

將電源設「OFF」或先按「暫停」鍵後再按「預約」鍵按至無預約狀態(預約指示燈熄滅)。

	行程名稱	水位	浸泡時間	洗衣時間	節水洗清	注水洗清	脫水	大約所需時間	備註
全自動選擇的行程	標準	①(高) ②	—	12分 ↓ 7分	2回	—	8分 ↓ 4分	58分 ↓ 33分	
	浸洗	①(高) ②	25分 ↓ 20分	12分 ↓ 7分	1回	1回	8分 ↓ 4分	84分 ↓ 54分	
	強洗	①(高) ②	—	15分 ↓ 9分	—	2回	9分 ↓ 5分	67分 ↓ 40分	
	漂洗	①(高) ②	—	18分 ↓ 11分	—	2回	8分 ↓ 4分	69分 ↓ 41分	
	快洗	①(高) ②	—	12分 ↓ 7分	—	1回	8分 ↓ 4分	47分 ↓ 28分	
	柔洗	預設 ②水位	—	3分	1回	1回	3分	29分	
	柔洗+漂洗	預設 ②水位	20分	5分	—	2回	3分	53分	
	漂洗+強洗	①(高) ②	25分 ↓ 20分	23分 ↓ 14分	1回	1回	9分 ↓ 5分	102分 ↓ 66分	
	強洗+漂洗	①(高) ②	—	23分 ↓ 14分	—	2回	9分 ↓ 5分	79分 ↓ 47分	
	漂洗+柔洗	預設 ②水位	—	5分	—	2回	3分	34分	

- 各行程所需時間會因地區水壓不同(影響注水時間)而稍有區別，故上述為大約所需時間。
- 運轉中要改變行程，按「暫停」後即可操作，改變後再按「啟動」就重新開始。
- 全自動行程之洗清(注水、2回、1回)回數選擇，須等檢知完成後再進行設定。

■ 洗衣量、水量與洗劑量參考表：

水位		①(低)	②	③	④	⑤(高)
水量 (l)		25	35	45	56	66
洗衣量 (kg)		1.0 以下	1~2.5	2.5~4	4~6	6~9.5
洗劑量	一般洗劑 (g)	33	33~47	47~60	60~75	75~90
	濃縮洗劑 (g)	20	20~30	30~40	40~50	50~60
衣物柔軟劑(ml)		20	28	36	41	48

- 洗衣時，請參考上表所列之各使用量，並視衣物髒污程度作適當之調整。
- 上表所列之使用量，會因洗衣粉製造廠牌不同而有所差異。
- 如使用肥皂絲，需先使肥皂絲溶解後再使用。

預約時洗劑投入方法

- 先將「洗衣粉投入裝置」拉出，放入適當的濃縮洗衣粉於盒內。
- 再將「洗衣粉投入裝置」推回原位。



衣物柔軟精注入方法

- 請在洗衣轉軸，就將衣物柔軟精注入。
- 注入口紅蓋不易入時，請將「洗衣/脫水」轉軸轉時針方向的旋轉至容易注入位置。
- 此機構是利於脫水時的離心力，在最後一次洗滌時，自動將衣物柔軟精注入洗衣槽。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以2倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。



漂白水注入方法

- 洗衣開始時，先稀釋漂白水再倒入漂白劑注入口。
- 漂白水的用量與用法，請參閱漂白水說明書。
- 漂白水不易溶解，請先溶解後再注入使用。
- 有褪色之感的衣服，請勿使用漂白水。
- 漂白水原液請勿直接沾到衣物。



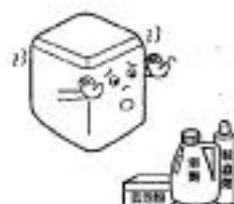
■ 注意事項和洗衣要點：

- 檢知布量時，由於旋轉是在無水狀態下運行，因鈕扣等的摩擦，有可能會出現響聲，但不會損傷衣物。
- 容易損傷的鈕扣類 - 為了小心起見，請將容易損傷的鈕扣類翻到裡側，以免其與旋轉盤摩擦造成損傷。
- 放入已濕的衣物時 - 由於水份會增加重量而造成檢知水位過高，請調節水位鍵至適當之水位。

- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及濾網以保持美觀。



- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。



- 給水管組件的清潔：長期使用洗衣機後，注水口處積垢堵塞，減低水速，因此須徹底清潔，以免造成給水不良或故障。



■ 過濾網內棉絮的清除法

- 請經常在潮濕時清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低，清理的步驟如下：

- 1 握住過濾網框往上拉，即可取出過濾網。



- 2 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮。棉絮清除後，須將過濾網關回。



- 3 握住過濾網框，確實當回定位後，洗衣機才可使用。



- 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

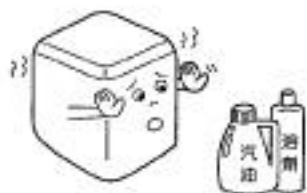
- 洗衣機請勿靠近瓦斯爐、點燃之香燭及蠟燭也請勿靠近洗衣機。



- 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。



- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。



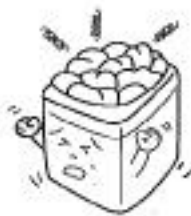
- 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。



- 洗衣時，請先清款口袋內的火柴、硬幣等東西及把衣服拉鍊拉上、防止洗衣槽滿載及排水不良。



- 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



緊急處理方法

發生異常時（有腐蝕味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速向服務站或就近經銷商諮詢。



- 接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



- 脫水機未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。
- 迴轉盤在運轉時，手不可觸摸。



- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



- 安裝接地線、排水管換邊或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



- 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。

